

Hướng dẫn về việc xin giấy phép bán thuốc lá

Hướng dẫn này giải thích cách xin giấy phép bán thuốc lá tại Victoria. Hãy đọc hướng dẫn này trước khi quý vị nộp đơn xin.

Nộp đơn xin trực tuyến qua [Service Victoria](#).

Hãy truy cập [Tobacco Licensing Victoria \(Cơ quan cấp Giấy phép bán Thuốc lá Victoria\)](#) để biết thêm thông tin.

Hướng dẫn này chỉ cung cấp các thông tin chung. Nếu không hiểu rõ về bất cứ điều gì, quý vị hãy nhờ chuyên gia pháp lý hoặc chuyên môn tư vấn.

Những phần dưới đây giải thích những gì được yêu cầu trong từng phần của đơn xin và những gì quý vị cần chuẩn bị.

Bước 1: Kiểm tra loại đơn xin của quý vị

Phần này có thể được người nộp đơn xin hoặc người liên lạc chính điền.

Quý vị cần cung cấp thông tin về người nộp, bao gồm hình thức doanh nghiệp của mình và Số Doanh nghiệp Úc (ABN) hoặc Số Công ty Úc (ACN).

Điều quan trọng là phải chọn đúng loại người nộp đơn xin trước khi quý vị bắt đầu điền đơn vì mẫu đơn yêu cầu thông tin khác nhau cho từng loại.

Người nộp đơn xin là người hoặc doanh nghiệp đứng tên trên giấy phép. Người nộp đơn xin có thể khác với người điền đơn.

Quý vị có thể nhờ ai khác (ví dụ như luật sư hoặc người quản lý giấy phép) điền đơn giùm quý vị. Người này sẽ là người liên lạc chính. Người nộp đơn xin và người liên lạc chính có thể là 2 người khác nhau. Không nhất thiết phải có người liên lạc chính.

Có 3 loại người nộp đơn xin.

Công ty pháp nhân (Body corporate): Một công ty, tập đoàn hoặc hợp tác xã. Một doanh nghiệp thường là công ty pháp nhân nếu có giám đốc một thành viên hoặc tên tận cùng bằng 'Pty Ltd' (Công ty Trách nhiệm Hữu hạn). Một công ty được đăng ký có Số Công ty Úc (ACN).

Thể nhân (Natural person): Một cá nhân làm chủ và điều hành doanh nghiệp. Ví dụ như người tự làm chủ.

Hùn hợp (Partnership): Từ hai người trở lên cùng làm chủ và điều hành doanh nghiệp. Đây có thể bao gồm công ty hợp danh, công ty hợp danh trách nhiệm hữu hạn hoặc đối tác gia đình. Người hùn hợp có thể chia quyền sở hữu và đưa ra quyết định. Họ có thể có thỏa thuận hợp tác.

Nếu không chắc mình thuộc loại nào, quý vị có thể:

- kiểm tra trong [trang mạng của chúng tôi](#)
- sử dụng [công cụ kiểm tra số ABN](#)
- nhờ chuyên gia pháp lý hoặc chuyên môn tư vấn.

Bước 2: Thu thập thông tin doanh nghiệp

Phần này chỉ dành cho người nộp đơn diện công ty pháp nhân.

Đơn có thể được điền bởi **người nộp đơn** hoặc **người liên lạc chính**.

Hợp tác

Cung cấp thông tin liên lạc của bất cứ người hợp tác nào của doanh nghiệp mà không phải là giám đốc hoặc thành viên ban điều hành.

Các giám đốc và thành viên ban điều hành nằm trong phần 'thành viên Chính của doanh nghiệp'.

Hãy đọc chỉ dẫn cẩn thận để quý vị biết những ai quý vị cần khai.

Lịch sử doanh nghiệp

Quý vị cần cung cấp những thông tin sau đây về doanh nghiệp:

- tiền án tiền sự hoặc các cáo buộc đang chờ xử lý
- lịch sử phá sản
- các vi phạm về giấy phép bán thuốc lá trong quá khứ hoặc liên quan đến thuốc lá ở các tiểu bang hoặc lãnh thổ khác của Úc.

Nếu doanh nghiệp có bất cứ điều gì cần khai, hãy bao gồm ngày tháng và chi tiết.

Tải lên

Quý vị cần tải các tài liệu phù hợp với hình thức doanh nghiệp của mình. Những tài liệu này có thể gồm:

- tài liệu [lịch sử công ty hiện tại và quá khứ trích](#) từ Ủy ban Chứng khoán và Đầu tư Úc (Australian Securities and Investments Commission, viết tắt là ASIC) (chưa quá 90 ngày)
- Giấy chứng nhận Tập đoàn (nếu doanh nghiệp là một tập đoàn)
- một Văn bản Ủy thác (nếu doanh nghiệp hoạt động như một quỹ tín thác).

Bước 3: Thêm thành viên chính của doanh nghiệp

Phần này có thể được **người nộp đơn xin** hoặc **người liên lạc chính** điền.

Cung cấp tên và thông tin liên lạc của **tất cả** người hùn hạp, giám đốc và thành viên ban điều hành. Không bao gồm người hợp tác ở đây. Liệt kê họ trong phần 'Người hợp tác'.

Nếu quý vị là người tự làm chủ (thể nhân), thì không cần thêm lại chi tiết của mình.

Nếu người liên lạc chính điền đơn họ phải thêm chi tiết của người nộp đơn ở đây.

Khi đã hoàn tất phần này, mỗi người sẽ nhận được email từ Service Victoria yêu cầu thông tin cá nhân, giấy tờ tùy thân và một bản [lý lịch tư pháp \(national police check\) mới nhất](#). Hãy xem 'Lý lịch tư pháp' trong hướng dẫn này.

Bước 4: thêm chi tiết địa điểm của doanh nghiệp

Phần này có thể được **người nộp đơn xin** hoặc **người liên lạc chính** điền.

Có 2 loại giấy phép bán thuốc lá:

- **Giấy phép bán lẻ** dành cho doanh nghiệp bán thuốc lá cho công chúng. Bao gồm cả bán trên mạng và máy bán thuốc lá.
- **Giấy phép bán sỉ** dành cho doanh nghiệp bán thuốc lá cho các doanh nghiệp bán lẻ hoặc bán sỉ khác.

Nếu doanh nghiệp của quý vị bán thuốc lá cả lẻ và sỉ, quý vị cần có cả hai loại giấy phép.

Chọn loại giấy phép rồi điền địa chỉ và chi tiết của mỗi cửa tiệm. Quý vị có thể thêm bao nhiêu cửa tiệm cũng được.

Mỗi cửa tiệm và loại giấy phép phải có số giấy phép riêng. Quý vị phải trả lệ phí nộp đơn cho mỗi giấy phép. Các doanh nghiệp có nhiều cửa tiệm có thể trả tất cả lệ phí trong một giao dịch.

Nếu thuê cửa tiệm ngắn hạn hay dài hạn, quý vị phải cung cấp chi tiết liên lạc của người chủ bất động sản. Họ phải xác nhận việc thuê mượn cửa tiệm.

Bước 5: Tải lên các giấy tờ cá nhân

Mỗi cá nhân tự làm chủ, hùn hạp, giám đốc và thành viên ban điều hành phải điền bước này riêng biệt. Họ sẽ nhận được email có đường dẫn liên kết đến phần này.

Thông tin này được bảo mật. Những người điền mẫu xin giấy phép không thể thấy thông tin này

Thông tin cá nhân

Quý vị phải cung cấp:

- bất cứ tên nào khác trước đây
- ngày sinh
- địa chỉ
- chi tiết liên lạc
- chứng minh thư giám đốc (nếu có).

Xác minh nhân dạng

Chỉ quý vị mới thấy được bước này sau khi đã điền phần 'Thông tin cá nhân'.

Quý vị phải xác minh nhân dạng của mình qua Service Victoria. Quý vị cần:

- 2 [giấy tờ tùy thân](#), bao gồm một giấy có ảnh
- một điện thoại có máy chụp hình cho các hình ảnh và video
- nếu nộp đơn xin bằng máy vi tính quý vị cần có số điện thoại Úc hoặc Tân Tây Lan New Zealand.

Quý vị có thể xem [đoạn video ngắn](#) từ Service Victoria về cách điền phần kiểm tra xác minh nhân dạng.

Nếu chúng tôi không thể xác định nhân dạng của quý vị trực tuyến, quý vị cần điền một mẫu [Xác định nhân dạng cho giấy phép bán thuốc lá](#) riêng. Mẫu này có trong trang mạng Tobacco Licensing Victoria (Cơ quan cấp Giấy phép bán Thuốc lá Victoria). Việc này có thể làm chậm trễ đơn xin của quý vị.

Giấy lý lịch tư pháp

Quý vị phải tải giấy lý lịch tư pháp từ [Service Victoria](#). Quý vị có thể sử dụng liên kết trong mẫu này để xin giấy lý lịch tư pháp.

- Chọn loại 'giấy phép bán thuốc lá' ở phần mục đích cho giấy lý lịch tư pháp.
- Giấy lý lịch tư pháp được cấp chưa quá 90 ngày.
- Không cần dấu vân tay.

Đơn xin của quý vị sẽ không được nộp lên cho đến khi quý vị tải giấy lý lịch tư pháp của mình.

Mỗi người phải tải giấy lý lịch tư pháp của họ lên.

Nếu không thể xin qua Service Victoria

Nếu quý vị ở Úc và không thể cung cấp giấy tờ tùy thân cần thiết, hãy gửi đơn xin đến [Victoria Police](#) qua đường bưu điện.

Trong 'Phần E: Mục đích của Giấy lý lịch tư pháp', chọn 'Giấy phép Bán thuốc lá'.

Nếu quý vị ở nước ngoài, hãy nộp đơn xin cho [Australian Federal Police](#). Chọn 'Mã 40 - Các mục đích khác'.

Lịch sử cá nhân

Quý vị phải cung cấp thông tin về:

- các tội hình sự hoặc bị truy tố của mình
- lịch sử tài chính và chuyên môn
- phá sản
- những giấy phép bán thuốc lá trước đây.

Nếu có bất cứ điều gì phải khai, quý vị phải bao gồm cả ngày tháng và chi tiết.

Lời khai về những người liên quan

Quý vị phải liệt kê thân nhân trực hệ liên quan đến doanh nghiệp và bất cứ cá nhân hợp tác nào có ảnh hưởng đáng kể đến doanh nghiệp.

Đừng liệt kê lại các người hùn hạp, giám đốc hoặc thành viên ban điều hành của doanh nghiệp ở đây. Thông tin này đã được bao gồm rồi.

Bước 6: Nộp đơn và trả lệ phí

Chỉ một người đứng đơn có thể hoàn tất bước này.

Nếu sử dụng người liên lạc chính, họ phải đề nghị người đứng đơn xem xét lại và ký mẫu đơn.

Người đứng đơn phải ký tên và xác nhận họ đã:

- xem xét lại đơn xin
- đã kiểm tra tất cả chi tiết đều đúng.

Cung cấp thông tin giả là vi phạm pháp luật.

Quý vị không thể thấy thông tin cá nhân của những người khác. Quý vị chỉ có thể thấy nếu họ đã hoàn tất phần của họ.

Quý vị có thể trả lệ phí bằng Visa, Mastercard hoặc BPAY.

- Nếu trả bằng Visa hoặc Mastercard, quý vị phải nhập các chi tiết của thẻ khi nộp đơn.
- Nếu trả bằng BPAY quý vị có thể trả sau. Đơn xin sẽ không được xét duyệt cho đến lúc đã trả xong lệ phí.

Kiểm tra đơn xin của quý vị một cách cẩn thận trước khi trả lệ phí. Quý vị có thể phải trả thêm lệ phí sửa đổi nếu chỉnh sửa thông tin sau này.

Lệ phí sẽ không được hoàn lại nếu đơn xin của quý vị bị bác.